



Bezirksamt  
Mitte



► Aktuelles ► Pressemitteilungen ► 2016

## Ausstellung in der galerie weisser elefant

Pressemitteilung Nr. 493/2016 vom 04.11.2016

**Die Bezirksstadträtin für Weiterbildung, Kultur, Umwelt, Straßen- und Grünflächenamt, Sabine Weißler, informiert:**

Am Samstag, dem **19. November 2016, um 19 Uhr** wird die Ausstellung „Formwandel“ mit bildhauerischen Arbeiten der Künstlerinnen Anaïs Edely und Zora Janković in der galerie weisser elefant eröffnet, die bis zum 17. Dezember 2016 gezeigt wird.

Im Zentrum des aktuellen Projektes der in Berlin lebenden Künstlerin Anaïs Edely steht die Auseinandersetzung mit der Wahrnehmung von Bewegung und Stille, im dichten Zusammenhang mit dem Thema des Betrachtens und Betrachtet-Werdens.

Jeder ihrer schweren Bronze-Skulpturen lehnt sich an Skizzen aus einer Sammlung von expressiven Körperposen an. Die skizzierten, durch ihre Bewegung verzerrten Körper weilen schwerelos in einer Pose, die eine Momentaufnahme ist, wie es jede andere hätte sein können. Die Positionen implizieren ein Davor und ein Danach und erzählen damit mehr als den jeweiligen festgehaltenen Moment.

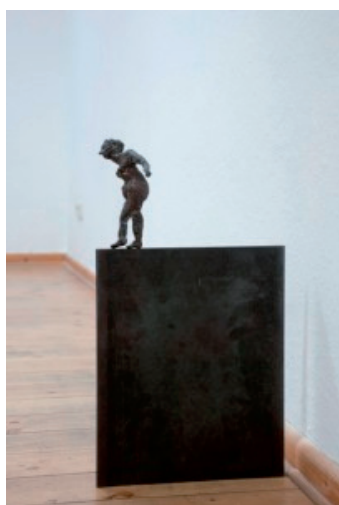
Weiterer Bestandteil ihres Ausstellungsbeitrags werden gewebte und im Siebdruck-verfahren bedruckte Teppiche sein. Deren Farbverläufe betrügen das Auge in der Endlosigkeit ihrer Farbnuancen. Die gewebten Landschaften flimmern, je mehr man sie zu erfassen versucht und es öffnet sich ein virtueller Horizont der zum Versinken einlädt.

Im zweiten Beitrag der Ausstellung zeigt Zora Janković ihre räumlich verschränkten Skulpturen. Diese können aus fragilen Stahl-Fragmenten komponiert sein oder aus massivem Beton bestehen. Über deren Wirkung schrieb Matthias Bleyl sinngemäß, dass hier anders als in der traditionellen Skulptur die Farbgebung nicht die plastische Wirkung steigert, sondern im Widerspruch zu ihr steht. Diese würden letztlich zu einer Steigerung der ohnehin schon komplexen räumlichen Struktur ihrer Skulpturen führen. Zusätzlich zeigt Zora Janković einige ihrer experimentellen fotografischen Arbeiten.

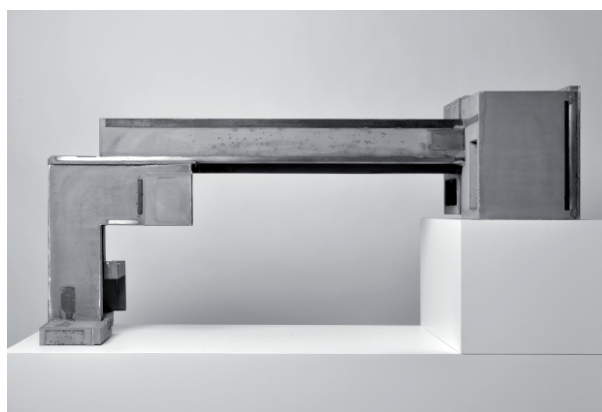
**Dauer Ausstellung:** 19.11. – 17.12.2016

**Öffnungszeiten:** Dienstag – Freitag, 11 bis 19 Uhr, Samstag, 13 bis 19 Uhr

**Adresse:** Auguststr. 21, 10117 Berlin | Der Eintritt ist frei.



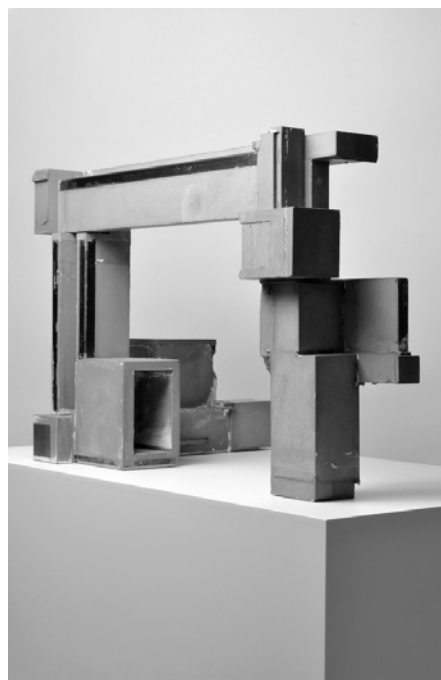
*Waldschnepfe, Anaïs Edely*



*o.T., Zora Jankovic*



*Waldschnepfe, Anaïs Edely*



*o.T., Zora Jankovic*

## TRANSFORMATION

Communiqué de presse n° 493/2016 du 04.11.2016

Madame la conseillère municipale Sabine Weißler, chargée de la culture, de l'environnement [...], vous informe que :

Le samedi 19 novembre 2016 à 19 heures ouvrira, à la galerie weisser elefant, l'exposition « Transformation » avec les sculptures des artistes Anaïs Edely et Zora Jankovic . Elle durera jusqu'au 17 décembre 2016.

Dans son projet actuel, l'artiste Anaïs Edely examine de près notre perception du mouvement et de l'immobilité, liée étroitement aux notions doubles d'observateur et de l'être observé.

Chacune de ses sculptures en bronze se réfère à sa collection de croquis de poses expressives. Les corps esquissés, déformés par leur mouvement, s'attardent dans une pose qui n'est qu'un instantané comme toute autre pose aurait pu l'être. Ces arrêts réfèrent à un Avant et un Après et nous renvoient à une temporalité qui dépasse le seul moment figé.

Dans le prolongement de sa recherche sur la perception du mouvement, Anaïs expose ses travaux de sérigraphie et de tissage. Leurs dégradés de couleurs trompent l'œil par l'infinité de leurs nuances. Plus on les contemple, plus les paysages se mettent à vibrer, et plus s'ouvre un horizon virtuel dans lequel plonger. [...]